

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

American Standard

## Siphonic Ultra-High Efficiency Two-Piece Toilets

H2Optimum™ Single Flush Models 288AA / 288CA / 288DA

H2Option® Dual Flush Models 2886 / 2887 / 2889



Thank you for selecting American Standard – the benchmark of fine quality for over 100 years. To ensure this product is installed properly, please read these instructions carefully before you begin. (Certain installations may require professional help.) Also be sure your installation conforms to local codes.

**▲ CAUTION: PRODUCT IS FRAGILE. TO AVOID BREAKAGE AND POSSIBLE INJURY HANDLE WITH CARE!**

NOTE: Pictures may not exactly define contour of china and components.

### RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS

Putty Knife  
Hacksaw

Regular Screwdriver  
Wax Ring/Gasket

Adjustable Wrench  
Flexible Supply Tube

Sealant  
Closet Bolts

Tape Measure  
Carpenters Level

### 1 REMOVE OLD TOILET

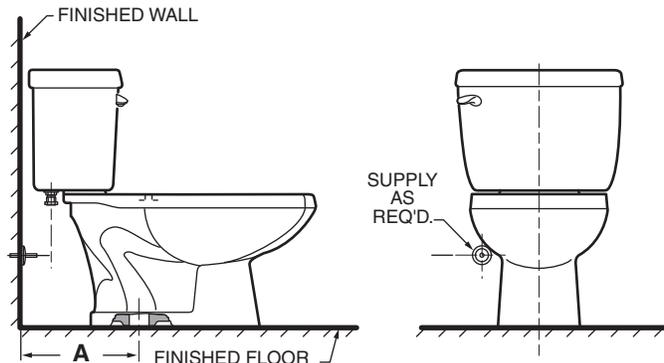
- Close toilet supply valve and flush tank completely. Towel or sponge remaining water from tank and bowl.
- Disconnect and remove supply line. NOTE: *If replacing valve, first shut off main water supply!*
- Remove old mounting hardware, remove toilet and plug floor waste opening to prevent escaping sewer gases.
- Remove closet bolts from flange and clean away old wax, putty, etc. from base area.

NOTE: Mounting surface must be clean and level **before** new toilet is installed!

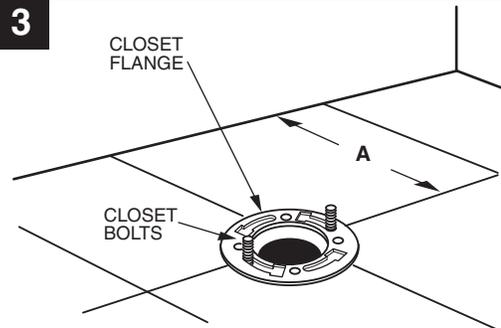
### 2 ROUGHING-IN DIMENSIONS:

NOTE: Distance from wall to closet flange centerline must be as listed below:

A = 12" (305mm)



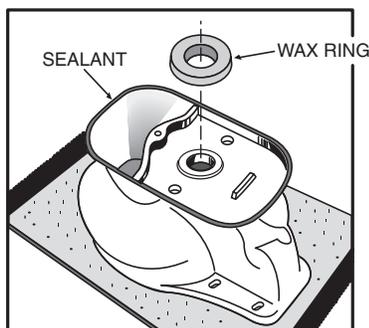
### 3



#### INSTALL CLOSET BOLTS

Install closet bolts in flange channel and slide into place parallel to wall.

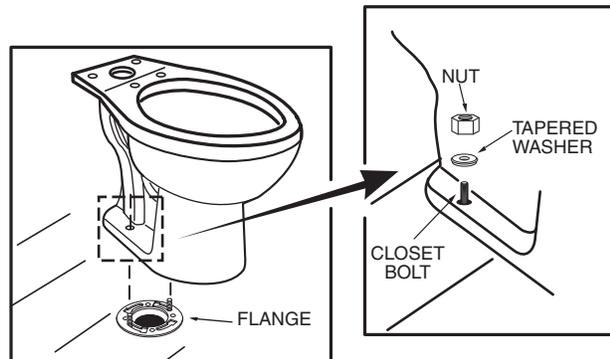
### 4



#### INSTALL WAX SEAL

Invert toilet on floor (cushion to prevent damage), and install wax ring evenly around waste flange (horn), with tapered end of ring facing toilet. Apply a thin bead of sealant around toilet base.

### 5



#### POSITION TOILET ON FLANGE

- Unplug floor waste opening and install toilet on closet flange so bolts project through mounting holes.
- Loosely install retainer washers and nuts. Side of washers marked "THIS SIDE UP" must face up!

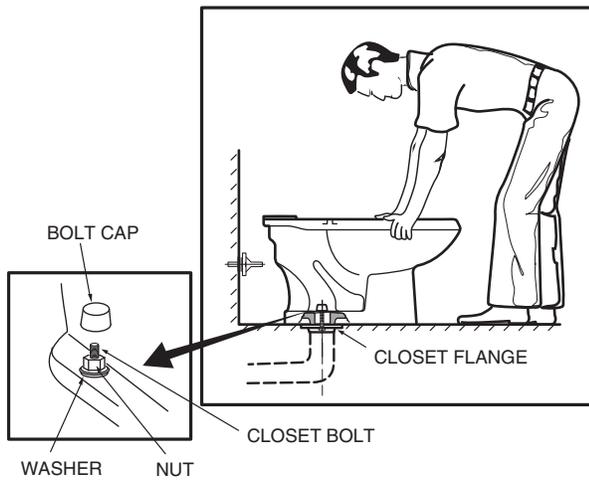
SAVE FOR FUTURE USE



Product names listed herein are trademarks of AS America Inc.  
© AS America Inc. 2016

7301416-100 Rev. L 1/16

6

**INSTALL TOILET**

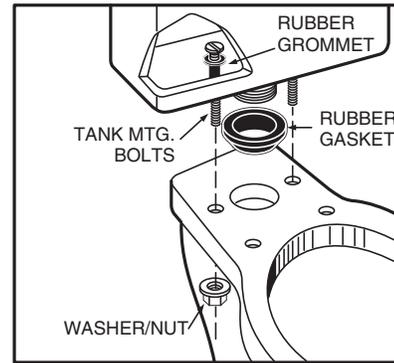
- Position toilet squarely to wall and, with a rocking motion, press bowl down fully on wax ring and flange. Alternately tighten nuts until toilet is firmly seated on floor.



**CAUTION:**  
DO NOT OVERTIGHTEN NUTS  
OR BASE MAY BE DAMAGED!

- Install caps on washers. (If necessary, cut bolt height to size before installing caps.)
- Smooth off the bead of sealant around base. Remove excess sealant.

7

**INSTALL TANK**

- Insert rubber grommets through holes in the tank then insert bolts through holes in the grommets.
- Install large rubber gasket over threaded outlet on bottom of tank and lower tank onto bowl so that tapered end of gasket fits evenly into bowl water inlet opening.
- With tank parallel to wall, alternately tighten nuts until tank is snugged down evenly against bowl surface.



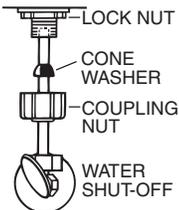
**CAUTION:**  
DO NOT OVERTIGHTEN NUTS MORE  
THAN REQUIRED FOR A SNUG FIT!

8

**INSTALL TOILET SEAT** Install toilet seat in accordance with manufacturer's directions.

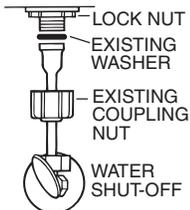
9a

Before continuing, determine the type of water supply connection you have from the chart below and use the appropriate assembly parts required to properly reconnect the water supply.

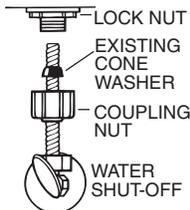
**METAL / COPPER FLARED TUBING**

These parts must be used as illustrated to ensure water-tight connection. Use of existing coupling nut may result in water leakage. Water supply tube or pipe must extend at least 1/2" inside threaded shank of valve (does not apply to flanged tubing).

**CAUTION: DO NOT USE  
CONE WASHER WITH  
PLASTIC SUPPLY LINE.**

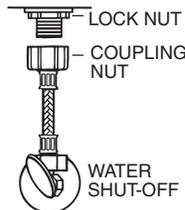
**METAL FLANGED TUBING**

Use existing coupling nut and washer.

**METAL SPIRAL TUBING**

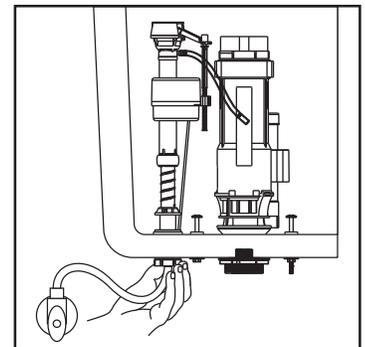
Use existing spiral cone washer. Fluidmaster cone washer may not seal completely on spiral type supply line.

**CAUTION: Overtightening of LOCK  
NUT or COUPLING NUT could result  
in breakage and potential flooding.**

**VINYL / BRAIDED CONNECTOR**

Captive cone washers already included. No additional washers needed.

9b



With correct washers in place (see Step 9a), tighten COUPLING NUT 1/4 turn beyond hand tight.

DO NOT OVERTIGHTEN.

**WARNING:** Do not use plumber's putty, pipe dope, or any other sealant on the water supply connection to this tank. If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. If the connection continues to leak with the new supply line, replace the fill valve.  
**Warranty is void if any type of sealant is used on the water supply connection.**

**ADJUSTMENTS**

- a. Adjust water level. Water level should be adjusted to level indicated on tank by adjusting as follows:
  1. Major water level adjustment - see Page 4
  2. Minor water level adjustment - see Page 4
- b. Flush Valve Setting Adjustments\*:

FLUSH VALVE SETTINGS	WITHOUT LINER	WITH LINER
Heavy Flush Float	8	5-1/2
Heavy Flush Door	5	5
Light Flush Float	12	9
Refill Float Cup	8	7
Refill Door	2	2

- c. Refill Control set at 2

**NOTE:** All other settings will result in either more or less water and are not recommended.

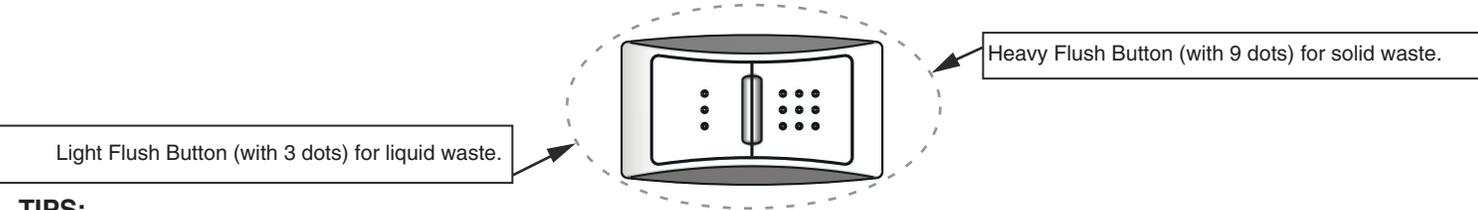
- To remove Flush Valve, apply slight downward pressure and twist it until the flush valve disengages from the bayonet.
- To reinstall Flush Valve, reverse the above procedure.

**\* See table (Step 10b) for Flush Valve Setting Adjustments**

Install the Button Rods (see **A** below) by threading into lower button until 2-7/8" (75mm) rod length is achieved.

**FLUSH BUTTONS ON TANK**

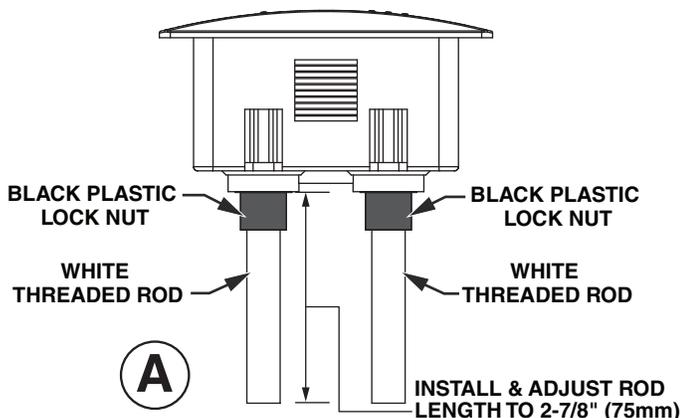
The **Light Flush Button (with 3 dots)** should line up over the **blue actuator** on the flush tower in the tank.  
 The **Heavy Flush Button (with 9 dots)** should line up over the **white actuator** on the flush tower in the tank.



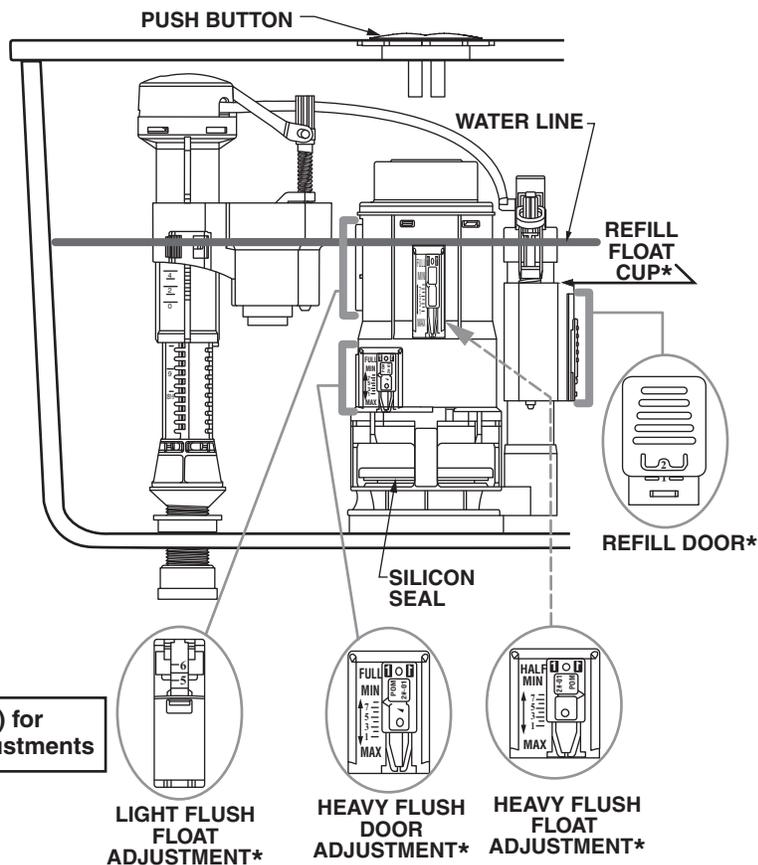
**TIPS:**

If the bowl still does not flush properly after following the steps outlined in the troubleshooting guide, remove the tank lid and push one of the flush buttons on top of the flush valve in the tank. If the flush appears to be normal, you will need to adjust the length of the threaded rods for the push buttons mounted on the tank lid with the settings as follows:

1. Turn the lid upside down.
2. Loosen the black plastic lock nut.
3. Adjust the white threaded rod one turn counterclockwise.
4. Re-tighten the black plastic lock nut.
5. Put lid back on tank and test the flush. If it is still not flushing properly, repeat Tips Steps 1 through 4 (above) until the problem is resolved.
6. If one counterclockwise turn is too much and causes the flush valve to stay open, adjust 1/2 turn clockwise and tighten lock nut.

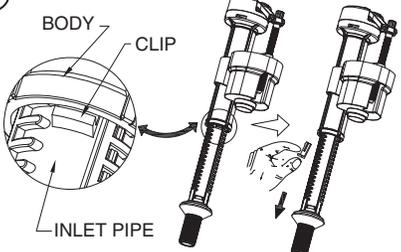
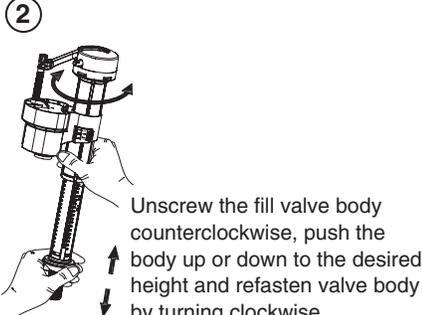
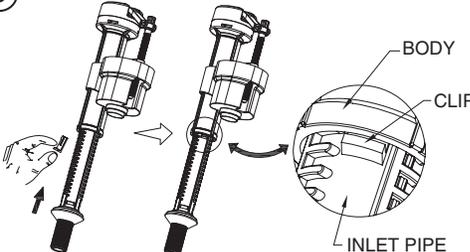


**Continued on next page**

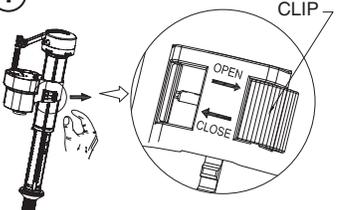
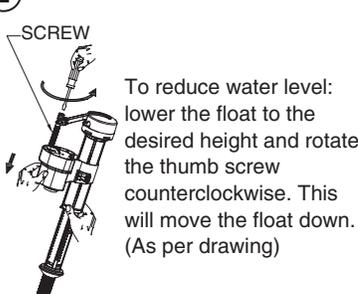
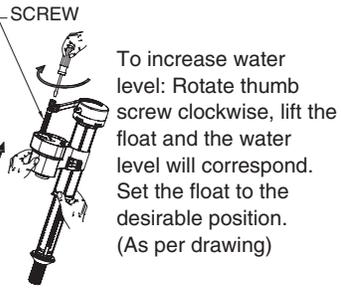
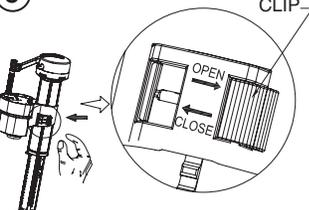


## WATER LEVEL ADJUSTMENT (DUAL FLUSH TANK ONLY)

### MAJOR WATER ADJUSTMENT

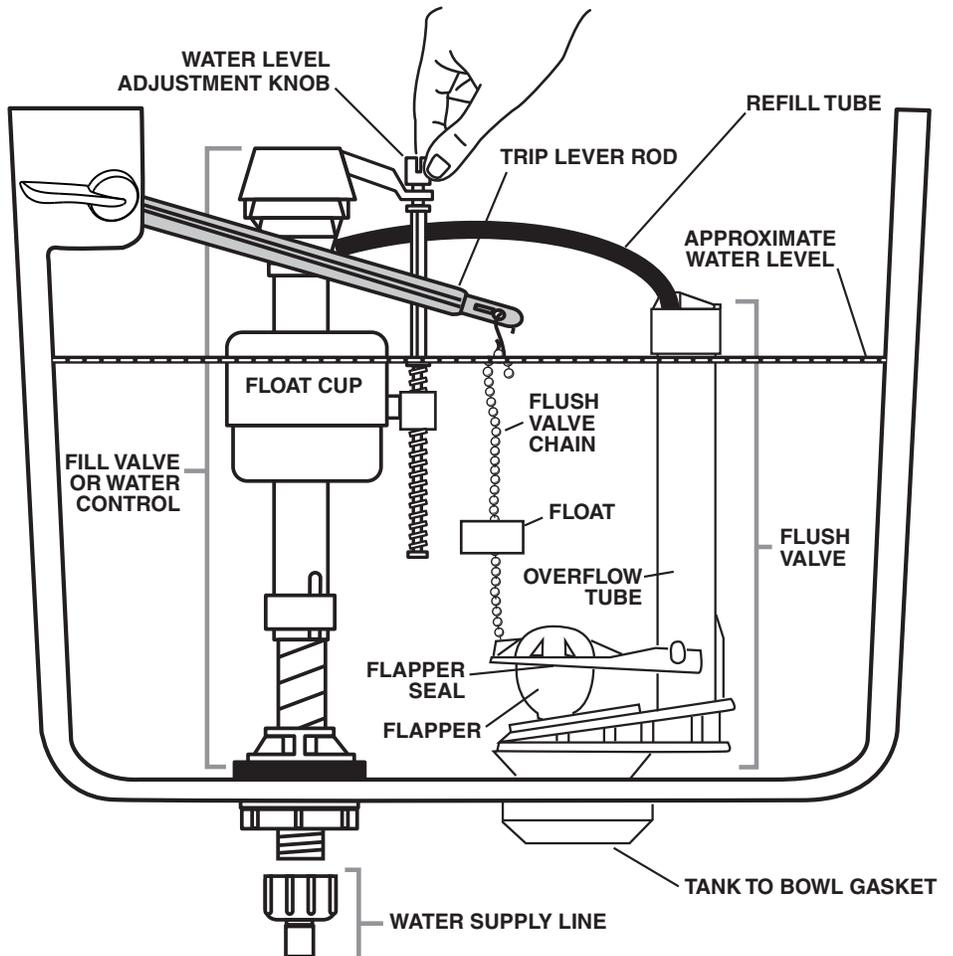
<p><b>1</b></p>  <p>Remove the clip as per the drawing.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Unscrew the fill valve body counterclockwise, push the body up or down to the desired height and refasten valve body by turning clockwise.</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Install the clip as per the drawing.</p>
--	---	---

### MINOR WATER ADJUSTMENT

<p><b>1</b></p>  <p>Slide tab in the "Open" direction as shown in the drawing.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>To reduce water level: lower the float to the desired height and rotate the thumb screw counterclockwise. This will move the float down. (As per drawing)</p>	<p><b>3</b></p>  <p>To increase water level: Rotate thumb screw clockwise, lift the float and the water level will correspond. Set the float to the desirable position. (As per drawing)</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Slide the tab to the "CLOSE" position as per the drawing.</p>
--	--	--	--

## 11 SINGLE FLUSH MODELS ONLY

Adjust water level to level indicated on tank by turning water level adjustment knob to move float cup up or down.



\* for *SINGLE FLUSH* Models ONLY

\*\* for *DUAL FLUSH* Models ONLY

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Does not flush	a. Water supply valve closed. b. Supply line blocked.	a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble.
	*c. Flush valve chain too loose or disconnected.	*c. Readjust chain length as required. See Step 11.
	**c. Push button requires adjustment.	**c. Install Push Button Rods for 2-7/8" (75mm) extended length. See Step 10.
	d. Sand or debris lodged in water control.	*d. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: <a href="http://www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf">www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf</a>  **d. Shut off water supply. Remove supply line, remove & clean inlet port filter.
Poor or sluggish flush	a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/or vent. d. Supply pressure too low.	a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into overflow tube without being kinked or damaged. b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size is used. c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi.
Toilet leaks	a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection.	a. Review Steps 9a and 9b of installation procedure. b. Review Steps 1 through 7 of installation procedure.
Toilet does not shut off	a. Flapper seal leaking or deformed.	a. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed.
	b. Sand or debris lodged in water control.	*b. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: <a href="http://www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf">www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf</a>  **b. Shut off water supply. Remove supply line, remove & clean filter inlet port.
	*c. Flush valve chain too tight, holding flapper open.	*c. Readjust chain length as needed. See Step 11.
Toilet bowl rocks after installation	a. Wax ring not fully compressed. b. Floor not level.	a. Retighten bowl-to-floor knobs. b. Use toilet shims and /or place a bead of caulk around the base of the toilet.

### CARE AND CLEANING

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive scouring powders or abrasive pads on your toilet seat. Some bathroom chemicals and cosmetics may damage the seat's finish.

**⚠ WARNING:** Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

**American Standard shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).**

#### In the United States:

American Standard Brands  
P.O. Box 6820  
Piscataway, New Jersey 08855  
Attention: Director of Customer Care  
For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902  
[www.americanstandard.com](http://www.americanstandard.com)

#### In Canada:

AS Canada, ULC  
5900 Avebury Rd.  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3M3  
Toll Free: (800) 387-0369  
[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

#### In Mexico:

American Standard B&K Mexico  
S. de R.L. de C.V.  
Via Morelos #330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. Mexico  
Toll Free: 01-800-839-1200  
[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

American Standard

Toilettes deux pièces siphoniques à très haute efficacité

H2Optimum™ Chasse simple - modèles 288AA / 288CA / 288DA

H2Option® Chasse double - modèles 2886 / 2887 / 2889



Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard - synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans. Afin d'effectuer une bonne installation de cet accessoire, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer. (Certaines installations peuvent requérir une aide professionnelle.) Assurez-vous également que votre installation est conforme aux codes locaux.

**AVERTISSEMENT : CE PRODUIT EST FRAGILE. POUR ÉVITER LES BRIS ET DES BLESSURES, MANIPULER AVEC SOIN !**

REMARQUE : Les dessins peuvent ne pas correspondre exactement aux contours de l'appareil ou des composants.

## OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

Couteau à mastic  
Scie à métaux

Tournevis normal  
Rondelle de cire/Joint

Clé universelle  
Tuyau d'alimentation flexible

Scellant  
Boulons

Ruban à mesurer  
Niveau de menuisier

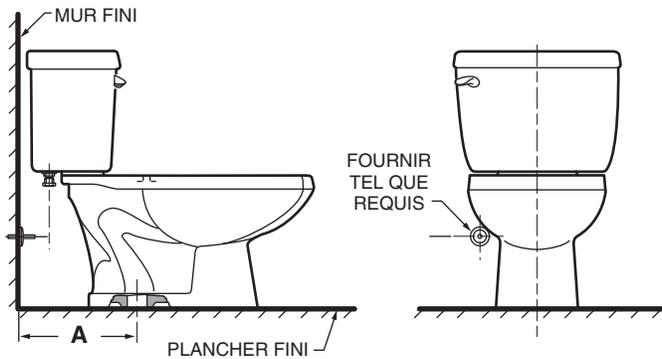
### 1 RETRAIT DE LA VIEILLE TOILETTE

- Fermez le robinet d'alimentation de la toilette et videz complètement le réservoir. Essuyez le reste de l'eau du réservoir et de la cuvette avec une serviette ou une éponge.
- Débranchez et enlevez le tuyau d'alimentation. REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermez d'abord l'alimentation d'eau!
- Enlevez les vieux boulons de montage, enlevez la toilette et fermez l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.
- Enlevez les boulons de la collerette et nettoyez la vieille cire, le vieux mastic ou autre à la base.

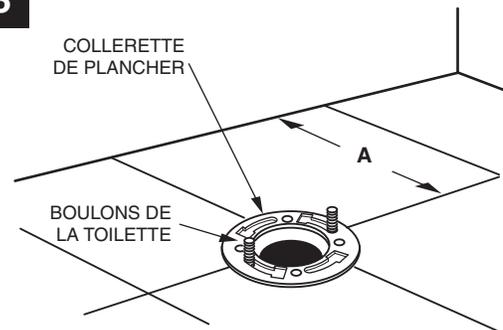
REMARQUE : La surface de montage doit être propre et de niveau **avant** d'installer la nouvelle toilette!

### 2 MESURES RELATIVES AUX POINTS DE RACCORDEMENT :

REMARQUE : La distance entre le mur et la ligne médiane de la collerette de la toilette doit être comme suit :  
 $A = 305 \text{ mm (12 po)}$



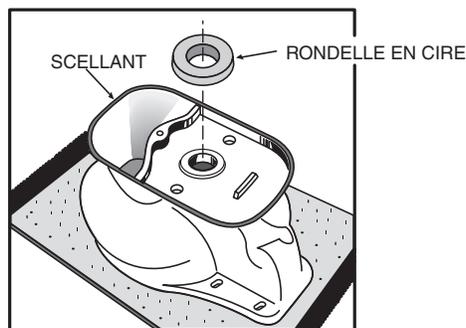
### 3



#### INSTALLATION DES BOULONS DE LA TOILETTE

Passez les boulons de la toilette dans les ouvertures de la collerette et glissez en place parallèles au mur.

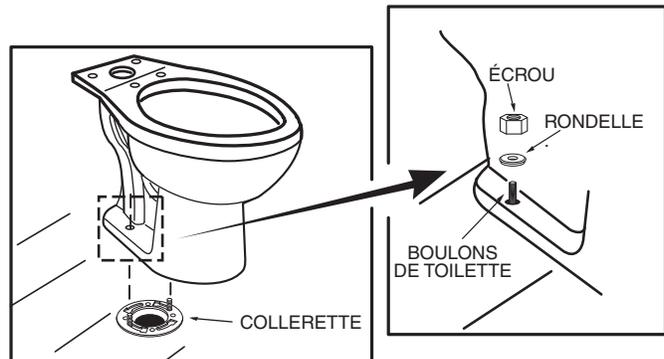
### 4



#### INSTALLATION DU JOINT DE CIRE

Renversez la toilette sur le plancher (p. ex. sur un coussin pour ne pas l'endommager), et installez la rondelle de cire uniformément autour de la collerette de vidange (garde), le côté plus étroit de la rondelle vers la toilette. Appliquez un mince trait de scellant autour de la base de la toilette.

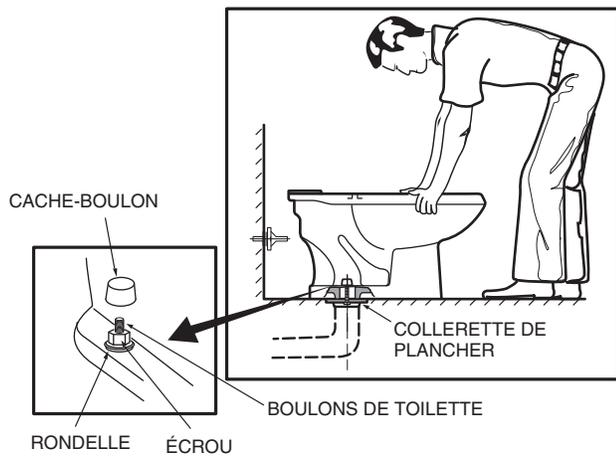
### 5



#### POSE DE LA TOILETTE SUR LA COLLERETTE

- Dégagez l'ouverture du renvoi dans le plancher et installez la toilette sur la collerette de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.
- Installez sans serrer les rondelles et écrous de retenue. Le côté des rondelles marqué « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers le haut !

6



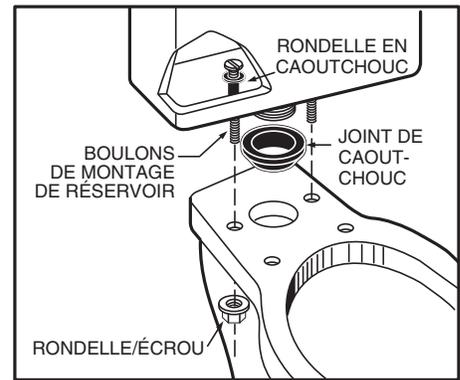
### INSTALLATION DE LA TOILETTE

- a. Placez la toilette en ligne droite avec le mur et, en la balançant, pressez la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle en cire et la collerette. Resserrez les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée au sol.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
NE PAS TROP SERRER LES ÉCROUS SINON  
LA BASE POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉE !

- b. Installez les cache-boulons sur les rondelles. (Si nécessaire, coupez le boulon à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons.)  
c. Lissez le ruban de scellant autour de la base. Enlevez l'excédent de scellant.

7



### INSTALLATION DU RÉSERVOIR

- a. Insérez les rondelles en caoutchouc dans les trous de montage du réservoir puis placez les boulons de fixation.  
b. Installez le gros joint de caoutchouc autour de la sortie fileté sous le réservoir et descendez le réservoir sur la cuvette, le côté étroit du joint s'ajustant uniformément dans l'ouverture de l'entrée d'eau de la cuvette et les boulons du réservoir correspondent aux trous de montage.  
c. Lorsque le réservoir est parallèle au mur, resserrez les écrous en alternant, jusqu'à ce que le réservoir soit emboîté uniformément sur la surface de la cuvette.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE TROP SERRER LES  
ÉCROUS POUR UN EMBOÎTEMENT PARFAIT !

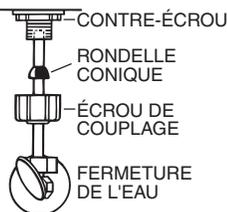
8

**INSTALLATION DU SIÈGE DE TOILETTE** Installez le siège de toilette selon les instructions du fabricant.

9a

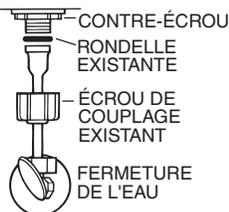
Avant de poursuivre, en vous fiant au tableau ci-dessous, déterminez le type de raccordement pour l'alimentation de l'eau dont vous disposez et utilisez les pièces d'assemblage appropriées requises afin d'effectuer le raccordement comme il se doit.

#### TUYAU ÉVASÉ MÉTAL / CUIVRE



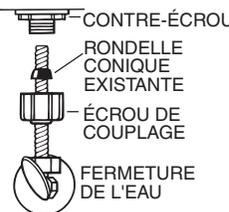
Ces pièces doivent être utilisées comme illustré afin d'assurer un raccordement étanche. L'utilisation de l'écrou de couplage existant pourrait causer des fuites d'eau. La conduite ou le tuyau d'alimentation d'eau doit pénétrer d'au moins 1/2 po dans la tige fileté de la vanne (ne concerne pas la canalisation jointée).

#### TUYAU MÉTAL À BRIDE



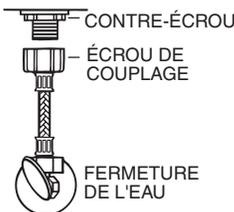
Utilisez la rondelle et l'écrou de couplage existants.

#### TUYAU MÉTAL HÉLICOÏDAL



Utilisez la rondelle conique en place. La rondelle conique peut ne pas se sceller complètement en présence d'un tuyau d'alimentation hélicoïdal.

#### RACCORDEMENT VINYLE / TRESSÉ

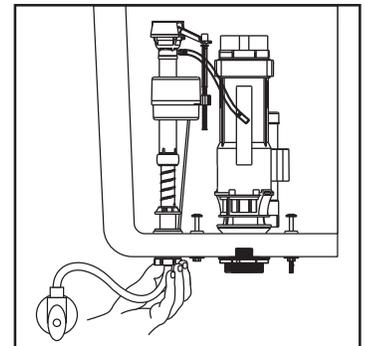


Des rondelles imperdables coniques sont déjà incluses. Aucune rondelle supplémentaire n'est requise.

**AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE RONDELLE CONIQUE EN PRÉSENCE DE TUYAU D'ALIMENTATION EN PLASTIQUE.**

**AVERTISSEMENT : Si les CONTRE-ÉCROUS ou les ÉCROUS DE COUPLAGE sont trop serrés, il pourrait en résulter un bris, voire une inondation.**

9b



Lorsque les rondelles appropriées sont en place (Étape 9a), serrez l'ÉCROU DE COUPLAGE de 1/4 de tour de plus.

ÉVITEZ DE TROP SERRER.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de mastic de plombier, pâte à joint ou un autre type de scellant sur le raccordement de l'alimentation d'eau à ce réservoir. Si le raccordement fuit après son serrage manuel, remplacer la conduite d'alimentation. Si le raccordement continue de fuir malgré la nouvelle conduite, remplacer le robinet de remplissage.

**Cette garantie est nulle si un quelconque scellant est utilisé sur le raccordement de l'alimentation d'eau.**

**RÉGLAGES**

- a. Réglez le niveau d'eau. Le niveau d'eau doit être réglé au niveau indiqué sur le réservoir, comme suit :
  1. Réglage important de niveau d'eau – Voir Page 4
  2. Réglage moins important de niveau d'eau – Voir Page 4
- b. Réglages des paramètres de la valve de chasse\* :

RÉGLAGES DE LA VALVE DE CHASSE	SANS REVÊTEMENT	AVEC REVÊTEMENT
Flotteur pour grand débit de chasse	8	5-1/2
Porte pour grand débit de chasse	5	5
Flotteur pour faible débit de chasse	12	9
Flotteur de remplissage	8	7
Porte de remplissage	2	2

c. Commande de remplissage réglée à 2

**REMARQUE :** Tout autre réglage provoquerait un niveau d'eau trop ou pas assez important, ce qui n'est pas recommandé.

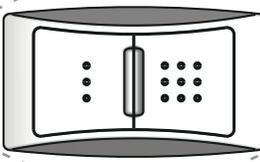
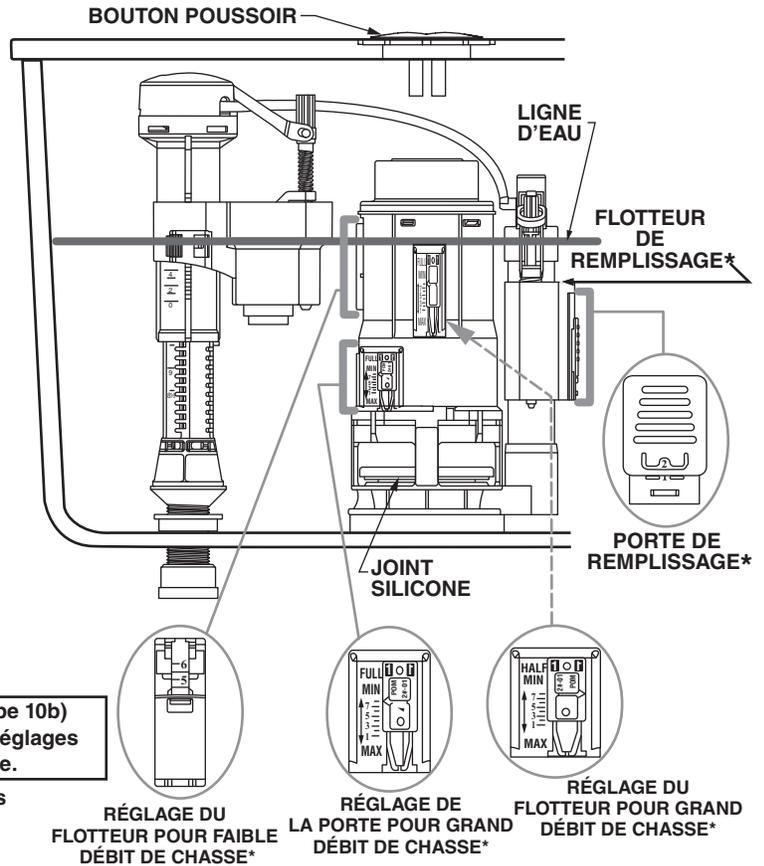
- Pour retirer la valve de chasse, appliquez une légère pression vers le bas et faites pivoter jusqu'à ce que la valve de chasse se détache de la baïonnette.
- Pour réinstaller la valve de chasse, appliquez la procédure inverse.

**\* Consultez le tableau (étape 10b) pour connaître les divers réglages de la valve de chasse.**

Mettez en place les tiges des boutons (voir **A** ci-dessous) en les filetant dans le bouton inférieur jusqu'à atteindre 2-7/8 po (75 mm) de la longueur des tiges.

**BOUTONS DE CHASSE SUR LE RÉSERVOIR**

Le bouton de faible débit de chasse (comportant trois points) doit être aligné à l'actionneur bleu qui se trouve sur la tour de chasse du réservoir.  
 Le bouton de grand débit de chasse (comportant neuf points) doit être aligné à l'actionneur blanc qui se trouve sur la tour de chasse du réservoir.



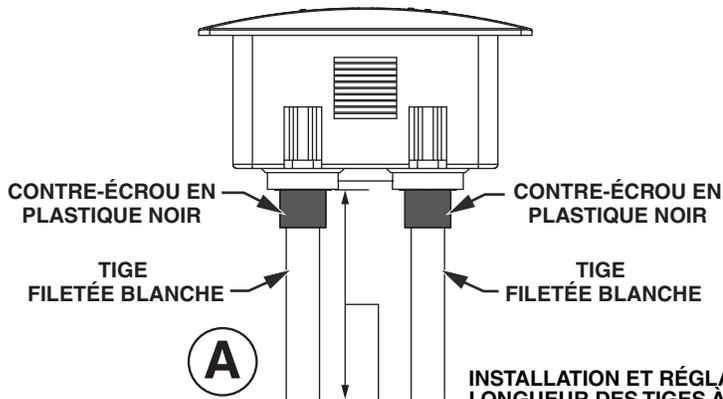
Bouton de faible débit de chasse (comportant trois points) pour les déchets liquides.

Bouton de grand débit de chasse (comportant neuf points) pour les déchets solides.

**CONSEIL :**

Si la chasse d'eau ne fonctionne pas correctement après avoir suivi les étapes décrites dans le guide de dépannage, retirez le couvercle du réservoir et enfoncez l'un des boutons de chasse sur le haut de la valve de chasse dans le réservoir. Si la chasse fonctionne normalement, vous devrez régler la longueur de la tige filetée du bouton poussoir fixé sur le couvercle du réservoir, en suivant les indications suivantes :

1. Retournez le couvercle.
2. Desserrez le contre-écrou en plastique noir.
3. Tournez la tige filetée blanche d'un tour dans le sens antihoraire.
4. Resserrez le contre-écrou en plastique noir.
5. Remplacez le couvercle sur le réservoir et essayez la chasse. Si la chasse ne fonctionne toujours pas correctement, répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que le problème soit réglé.
6. Si vous constatez qu'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre est excessif et que la valve de chasse reste ouverte, alors, effectuez 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre et retournez à l'étape 4.

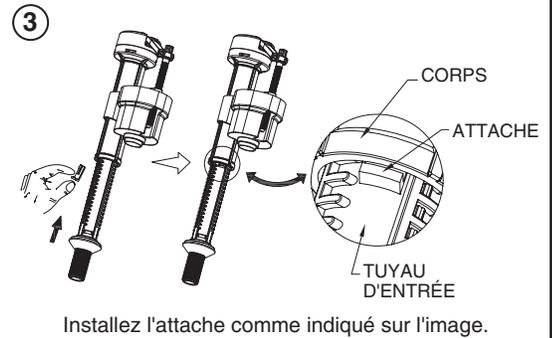
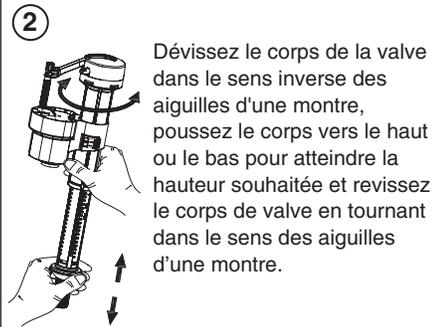
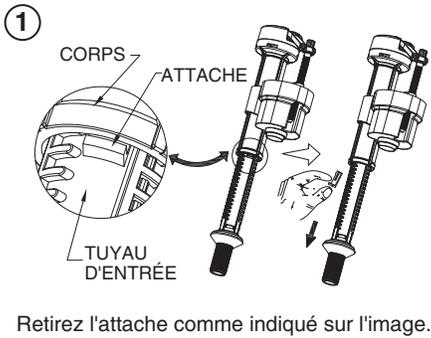


**INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES TIGES À 2-7/8 PO (75 mm)**

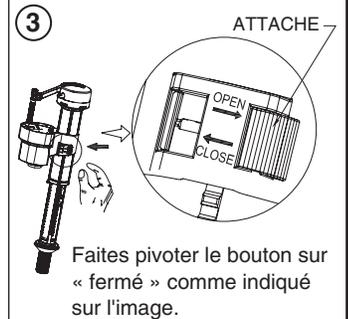
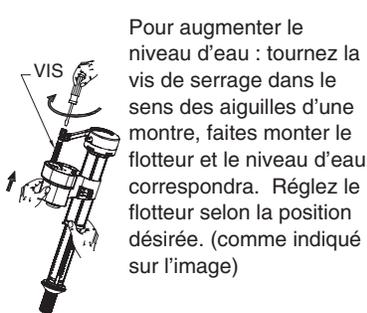
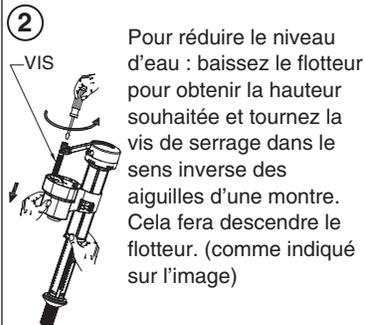
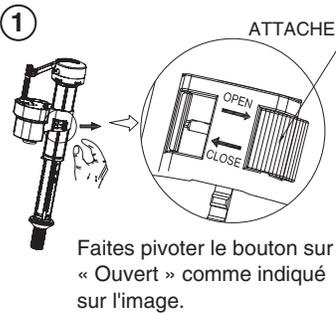
**Suite à la page suivante...**

## RÉGLAGE DE NIVEAU D'EAU (RÉSERVOIR À CHASSE DOUBLE UNIQUEMENT)

### RÉGLAGE D'EAU IMPORTANT

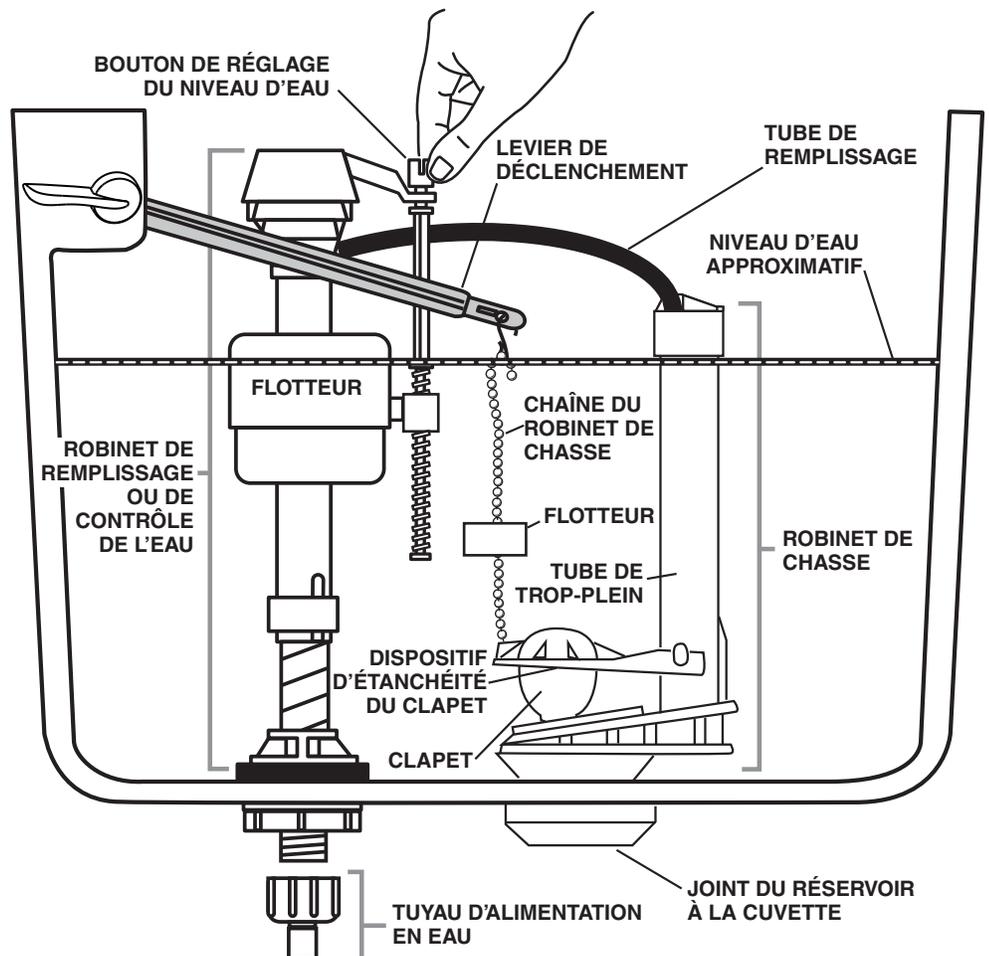


### RÉGLAGE D'EAU MOINS IMPORTANT



## 11 MODÈLES À CHASSE SIMPLE UNIQUEMENT

Ajustez le niveau d'eau au niveau indiqué sur le réservoir en tournant le bouton de réglage du niveau d'eau pour déplacer le flotteur vers le haut ou vers le bas.



\* Pour les modèles À CHASSE SIMPLE UNIQUEMENT

\*\* Pour les modèles À CHASSE DOUBLE UNIQUEMENT

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'eau ne chasse pas	a. La valve d'alimentation d'eau est fermée. b. La conduite d'alimentation est bloquée.	a. Ouvrez la vanne et remplissez le réservoir d'eau. b. Fermez l'alimentation en eau, débranchez la tuyauterie d'alimentation et vérifiez les joints et rondelles. Remontez le tout.
	*c. La chaîne de la valve de chasse est trop lâche ou détachée.	*c. Réglez la longueur de la chaîne comme il convient. Voir l'étape 11.
	**c. Le bouton-poussoir doit être réglé.	**c. Mettez en place les tiges des boutons en les filetant jusqu'à 2-7/8 po (75 mm) de la longueur des tiges. Voir l'étape 10.
	d. Du sable ou des débris sont logés dans la commande d'eau.	*d. Coupez l'alimentation en eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien de Fluidmaster fournies à l'adresse : <a href="http://www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf">www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf</a> . **d. Coupez l'alimentation en eau. Retirez la tuyauterie d'alimentation, enlevez et nettoyez le filtre de l'orifice d'entrée.
Chasse faible ou insuffisante	a. Le niveau d'eau de la cuvette est trop bas. b. La valve d'alimentation en eau est partiellement fermée. c. La jambe de siphon et/ou le tuyau de drainage et/ou le tuyau d'évacuation sont partiellement bouchés. d. La pression fournie est trop faible.	a. Vérifiez que le tube de remplissage est bien raccordé à la commande d'eau et qu'il est inséré dans le tube de trop-plein sans être plié ou abîmé. b. Ouvrez la valve d'alimentation entièrement. Assurez-vous que le tube d'alimentation est à la taille adéquate. c. Retirez ce qui obstrue. Si nécessaire, consultez un plombier. d. La pression d'alimentation normale doit être au moins de 20 lb/po <sup>2</sup> .
Fuites de la toilette	a. Le branchement de la tuyauterie d'alimentation en eau est inadéquat. b. Le branchement de la cuvette au réservoir/sol est inadéquat.	a. Revoyez les étapes 9a et 9b de la procédure d'installation. b. Revoyez les étapes 1 à 7 de la procédure d'installation.
L'eau ne s'arrête pas	a. Le joint du clapet fuit ou est déformé. b. Du sable ou des débris sont logés dans la commande d'eau.	a. Éliminez les débris présents sur la surface d'étanchéité. Changez le joint du clapet si nécessaire. *b. Coupez l'alimentation en eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien de Fluidmaster fournies à l'adresse : <a href="http://www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf">www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf</a> . **b. Coupez l'alimentation en eau. Retirez la tuyauterie d'alimentation, enlevez et nettoyez le filtre de l'orifice d'entrée.
	*c. La chaîne de la valve de chasse est trop courte, et maintient le clapet ouvert.	*c. Réglez la longueur de la chaîne comme il convient. Voir l'étape 11.
La cuvette de la toilette bouge après l'installation	a. L'anneau en cire n'est pas complètement compressé. b. Le sol n'est pas plat.	a. Resserrez les boutons de cuvette/sol. b. Utilisez une cale pour toilette et/ou placez un cordon de mastic sur la base de la toilette.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer la toilette, laver avec de l'eau et un savon doux, rincer abondamment à l'eau propre et essuyer avec un chiffon doux. Éviter les détergents, désinfectants ou les produits de nettoyage en aérosol. Ne JAMAIS utiliser de poudres à récurer abrasives ni de tampons abrasifs sur votre siège de toilette. Certains produits chimiques et cosmétiques pour salles de bains peuvent endommager le fini du siège.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent endommager gravement la robinetterie dans le réservoir. Ces dommages peuvent causer des fuites et des bris.

**American Standard n'est pas responsable des dommages à la robinetterie des réservoirs causés par l'utilisation de nettoyeurs contenant du chlore (hypochlorite de calcium).**

#### Aux États-Unis :

American Standard Brands  
P.O. Box 6820  
Piscataway, New Jersey 08855  
Attention: Directeur du Service à la clientèle  
Les résidents des États-Unis peuvent aussi obtenir des informations à propos de la garantie en composant le numéro sans frais 800-442-1902.  
[www.americanstandard.com](http://www.americanstandard.com)

#### Au Canada :

AS Canada, ULC  
5900 Avebury Rd.  
Mississauga, Ontario  
Canada L5R 3M3  
Sans frais : 800-387-0369  
[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

#### Au Mexique :

American Standard B&K Mexique  
S. de R.L. de C.V.  
Via Morelos n° 330  
Col. Santa Clara  
Ecatepec 55540 Edo. Mexique  
Sans frais : 01-800-839-1200  
[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)